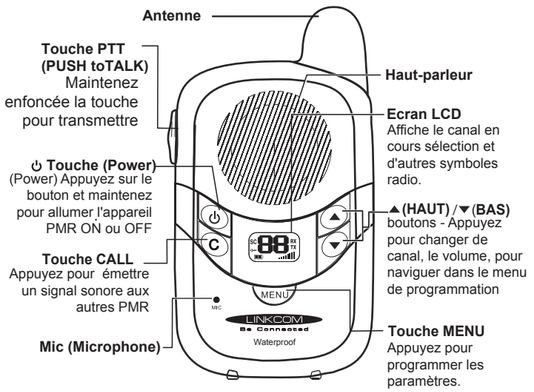
LINKCOM
Be Connected

Link Marina3

Private mobile radio

GUIDE D'UTILISATION


Antenne
Touche PTT (PUSH toTALK) Maintenez enfoncée la touche pour transmettre
Haut-parleur
Ecran LCD
Affiche le canal en cours sélection et d'autres symboles radio.
⏻ Touche (Power)
(Power) Appuyez sur le bouton et maintenez pour allumer l'appareil PMR ON ou OFF
▲(HAUT) / ▼(BAS)
boutons - Appuyez pour changer de canal, le volume, pour naviguer dans le menu de programmation
Touche CALL
Appuyez pour émettre un signal sonore aux autres PMR
MENU
Touche MENU
Appuyez pour programmer les paramètres.
Mic (Microphone)
LINKCOM
Be Connected
Waterproof

1. Ecran LCD

8	Numéro de canal. Changement de 1 à 8, choisi par l'utilisateur.
	Indique le niveau de batterie
	Niveau de volume du haut-parleur
	S'affiche lorsque la fonction de verrouillage est active
TX	S'affiche lors de la transmission d'un signal.
RX	S'affiche lors de la réception d'un signal.
SC	Clignote lorsque la fonction de balayage est active.

2. Installation

2.1 Retirer le Clip ceinture

a. Tirez sur le Clip de sécurité
b. Tout en tirant le clip de sécurité, poussez le clip de ceinture comme le montre la figure 1.

2.2 Desserrer la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ouvrir le compartiment, comme illustré à la figure 2.

2.3 Installation du clip ceinture

a. Faites glisser le clip de ceinture dans la fente comme le montre la figure 3.
b. Un «clic» indique que le clip de ceinture est verrouillé.

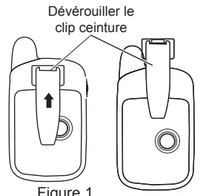


Figure 1

Figure 3

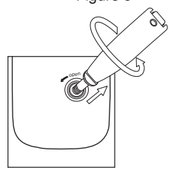


Figure 2

2.4 Installation des piles

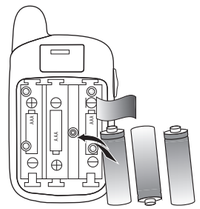


Figure 4

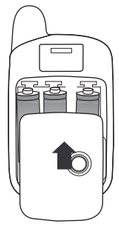


Figure 5

Attention: Respectez la bonne orientation de polarité lors de l'installation des batteries. Un positionnement incorrect peut endommager les batteries et l'unité.

a. Déplacez le couvercle du compartiment batterie vers le bas.
b. Insérez 3 piles "AAA" en suivant la polarité de marquage à l'intérieur du compartiment, comme illustré à la figure 4.
c. Replacez le couvercle du compartiment des piles. Serrez la vis du couvercle fermement afin de respecter la norme IPX6. Voir Figure 5.

Notes:
- Utilisez uniquement le même type de batteries
- Les PMR intégrent un système d'économie d'énergie (PS) pour une durée de vie maximum, mais lorsqu'il n'est pas utilisé, eteignez les PMR pour économiser la batterie.
- Retirez les piles si les PMR ne seront pas utilisés pendant une longue période de temps.

3. La norme étanche IPX6 de cet appareil est conçue pour répondre au standard IPX6 : il peut être conservé 1 mètre sous l'eau pendant 1 minute.

4. Operation

4.1 Activation de l'appareil ON / OFF

Pour allumer :
a. Appuyez sur la touche ⏻ (Power). Un «bip» sonore sera entendu. L'écran LCD sera éclairé par une lumière orange pendant quelques secondes, et affiche le canal actuel.
Pour éteindre :
b. Appuyez sur la touche ⏻(Power) button. Un «bip» sonore se fera entendre et l'écran LCD s'éteint.

4.2 Réglage du volume du haut parleur

Il y a 8 niveaux de volume, le volume actuel du haut-parleur est affiché sur l'écran LCD.
Pour ajuster le niveau de volume du haut-parleur, appuyez sur ▲ pour augmenter ou sur ▼ pour le baisser.
L'écran LCD affichera un icône de volume ascendant ou descendant, selon la touche appuyée.

4.3 Recevoir un appel

L'unité est continuellement en mode de réception lorsque l'appareil est allumé et ne transmet pas. Quand un signal est reçu sur le canal actuel, l'icône "RX" sera affiché sur l'écran LCD.

4.4 Transmettre (envoi)

a. Maintenez la touche PTT (Push to Talk) pour transmettre votre voix. L'icône «TX» s'affichera sur l'écran LCD.
b. Tenir l'appareil en position verticale avec le MIC (microphone) à 5 cm de la bouche. Tout en maintenant le bouton PTT, parlez dans le micro (microphone) avec une voix normale.
c. Relâchez le bouton PTT lorsque vous avez terminé de transmettre.

Important:
- *Pour que d'autres personnes recoivent votre transmission, elles doivent être sur le même canal que vous utilisez actuellement. Reportez-vous au "changement de canal» pour plus d'informations.*
- *Quand le bouton PTT et / ou les boutons CALL sont constamment pressés, votre PMR ne peut plus recevoir de transmission.*

4.5 Roger Beep

Le «Roger Beep» est une tonalité qui est automatiquement transmise chaque fois que le bouton PTT est relâché. Cette alerte informe le destinataire que vous avez mis fin à la transmission, et vous êtes maintenant en mode de réception.

4.6 Changement de canal

Le PMR dispose de 8 canaux. Pour changer de canal, en mode normal :
a. Appuyez sur la touche MENU, l'icône "!" sur l'écran LCD se met à clignoter à l'écran
b. Pendant que l'icône Channel clignote, appuyez sur le ▲ ou ▼ pour sélectionner le canal désiré. Le canal change de 1 à 8, ou de 8 à 1.
c. Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer votre sélection et revenir au mode normal.

4.6.1 Moniteur

Vous pouvez utiliser la fonction de moniteur pour vérifier les signaux faibles sur le canal actuel.
a. Pour l'activer, appuyez et maintenez la touche MENU et le bouton ▲ en même temps.
b. Si vous entendez un bruit constant et des sifflements, appuyez sur le bouton MENU pour désactiver la fonction Monitor.

Note:
- Reportez-vous au "tableau de canal» de ce manuel pour la liste détaillée des fréquences.

4.7 Balayage des canaux

Le balayage des canaux effectue des recherches de signaux actifs dans une boucle sans fin à partir des canaux 1 à 8. Cela vous permet de trouver d'autres radios sans avoir à changer de canal. Pour activer cette fonction :
a. Appuyez et maintenez enfoncé ▲ ou ▼ pendant 3 secondes. Le numéro du canal sur l'écran LCD changements rapidement jusqu'à ce qu'un signal actif soit détecté.
b. Lorsqu'un signal actif (un des 8 canaux) est détecté, le balayage des canaux s'arrête sur le canal actif.
c. Appuyez sur la touche PTT pour communiquer à travers le canal actif, et le balayage des canaux sera désactivé. (Ou appuyez sur ▲ ou ▼ pour poursuivre le balayage des canaux.)
d. Appuyez sur le bouton MENU pour arrêter le balayage des canaux.

4.8 Vérouillage clavier

La fonction de verrouillage permet à l'utilisateur de désactiver le ▼ ou ▲, et les boutons de menu afin que les paramètres de votre PMR ne peuvent être modifiés accidentellement.
a. Pour activer la fonction de verrouillage des touches, appuyez et maintenez la touche MENU jusqu'à ce que l'icône de verrouillage des touches ( ) apparaisse sur l'écran LCD.
b. Pour désactiver la fonction de verrouillage des touches, appuyez et maintenez la touche MENU jusqu'à ce que l'icône de verrouillage des touches ( ) disparaisse de l'écran LCD.
Les touches PTT, CALL, et la touche ⏻ (Power) resteront fonctionnelles, même si la fonction de verrouillage est activé.

4.9 Signal d'appel

Vous pouvez utiliser le bouton d'appel pour envoyer un signal à d'autres utilisateurs sur le même canal. Pour activer cette fonctionnalité:
a. Avec la PMR en mode normal, appuyez brièvement sur la touche CALL. L'appareil transmet une tonalité de 2 secondes a(ux) autres(s) unité(s) ensemble avec le même canal à portée de transmission.

5. Caractéristiques auxiliaires

5.1 Écran LCD rétro-éclairage

Chaque fois qu'une touche est enfoncée (sauf le bouton PTT), l'éclairage de l'écran LCD arrière s'allume pendant 4 secondes.

5.2 Économie d'énergie

Votre appareil PMR a un circuit conçu pour prolonger la vie de votre batterie. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant 4 secondes, il bascule automatiquement en mode économie d'énergie.
La fonctionnalité d'économie d'énergie n'affecte pas la capacité de la PMR à recevoir des transmissions. Lorsqu'un signal est détecté, il revient automatiquement en mode pleine puissance.

5.3 Indicateur de jauge de batterie

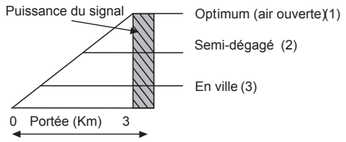
Le PMR permet de détecter les niveaux de charge de la batterie. L'icône de la batterie affiche le statut de charge de la batterie comme suit:

Charge de la batterie à un niveau élevé.

Charge de la batterie à un niveau bas.
Important : remplacement des piles. Utilisez uniquement des piles alcalines "AAA" 1.2V batteries.

6. Portée efficace

La portée de transmission du produit dépend du terrain environnement où il est utilisé, le diagramme suivant tente d'orienter l'utilisateur sur le type de performance à attendre pour un usage quotidien.



Test de portée
La portée du signal dépend de l'environement comme le montre le schéma ci-dessus. La portée typique du signal pour des conditions environnementales différentes est (1) 3 km (2) 1,5 km (3) 750. Il convient de rappeler que ce ne sont que des valeurs guides. Les véritables distances réalisées seront dépendantes de l'environnement et du terrrain.

7. Specifications

Canaux disponibles	8 Canaux
Puissance de sortie (TX)	0.5W
Portée	Jusqu'à 3 Km (2 Miles)

Tableau des fréquences des Canaux

Canal	Frequence (MHz)	Canal	Frequence (MHz)
1	446.00 625	5	446.05 625
2	446.01 875	6	446.06 875
3	446.03 125	7	446.08 125
4	446.04 375	8	446.09375

8. Sécurité

⚠ Attention

Ne pas utiliser de PMR qui a une antenne endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau, une légère brûlure pourrait en résulter.

Batteries

Toutes les batteries peuvent causer des dommages matériels et / ou des blessures corporelles telles que des brûlures si un matériel conducteur comme des bijoux, des clés ou des colliers de perles rentre en contact avec les bornes. Le matériel peut compléter un circuit électrique (court-circuit) et devenir très chaud. Faites attention quand vous manipulez une batterie chargée, particulièrement lorsque vous les placez dans une poche, un sac ou autre récipient avec des objets métalliques.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour les véhicules équipés d'Air Bag

Ne placez pas votre PMR près d'un air bag ou dans la zone de déploiement du sac gonflable. Les airbags se gonflent avec une grande force. Si un PMR est placé dans la zone de déploiement du sac gonflable et que le sac se gonfle, le PMR peut être propulsé avec une grande force et causer des blessures graves pour les occupants du véhicule.

Atmosphères potentiellement explosives

Éteignez votre PMR dans des zones où l'atmosphère est potentiellement explosive, sauf s'il est d'un type de qualification particulière pour cette utilisation (par exemple, Approuvé par Factory Mutual). Des étincelles dans de telles zones peuvent provoquer une explosion ou un incendie entraînant des blessures ou même la mort.

Batteries

Ne pas remplacer ou recharger les batteries dans une atmosphère explosible. Des étincelles peuvent se produire lors de l'installation ou retrait des batteries et provoquer une explosion.

Détonateurs et les aires de détonation

Pour éviter toute interférence avec les opérations de dynamitage, éteignez votre PMR à proximité de détonateurs électriques ou dans une zone de dynamitage ou dans des zones affichées : «Éteignez la radio bidirectionnel.» Respectez tous les panneaux et instructions.

NOTE: *Les zones à atmosphère potentiellement explosivent sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Elles comprennent les zones de ravitaillement comme sous le pont des bateaux, des installations de stockage ou de transfert, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme le grain, la poussière ou les poudres métalliques et tout autre endroit où il serait normalement conseillé d'éteindre le moteur de votre véhicule.*

9. Nettoyage et entretien

Pour nettoyer votre PMR, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau. Ne pas utiliser de nettoyants ou de solvants, ce qui peut causer des dommages qui ne peuvent être couverts par la garantie.

10. Garantie et service

Le Link Marina3 est entièrement garanti pendant 12 mois à compter de la date d'achat indiquée sur votre ticket de caisse. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou négligence, ou par une tension excessive.

Gardez votre facture - c'est votre garantie.
Vous devez également garder l'emballage d'origine.

Lors du déballage de votre PRM, vérifiez l'absence de dommage visible. Si vous constatez des dommages, ne l'utilisez pas - retournez votre produit à l'endroit où vous l'avez acheté.

Si votre Link Marnia3 tombe en panne, se référer au «Guide de Dépannage», section de ce manuel. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, retournez l'appareil.

Lorsque l'appareil est sous garantie

1. Rassemblez toutes les pièces de votre Link Marina3 , utilisez l'emballage d'origine.
2. Retournez l'appareil au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture comme preuve d'achat.
3. Dans le cas peu probable où vous devez retourner votre Marina3 à notre centre de réparation alors qu'il est sous garantie, joindre une copie de la facture d'achat.

Cela n'affecte pas vos droits statutaires.

LINKCOM applique une politique d'amélioration continue de ses produits, et ainsi se réserve le droit d'apporter des modifications au produit et des fonctions sans préavis.

Cet équipement est destiné à être utilisé dans:

Autriche	✓	Finlande	✓	Lettonie	✓	Espagne	✓
Belgique	✓	France	✓	Liechtenstein	✓	Suède	✓
Bulgarie	✓	Allemagne	✓	Luxembourg	✓	Suisse	✓
Croatie	✓	Grèce	✓	Les Pays-Bas	✓	Turquie	✓
Chypre	✓	Hongrie	✓	Norvège	✓	Royaume-Uni	✓
Tchèque	✓	Islande	✓	Pologne	✓	Roumanie	✓
Danemark	✓	Irlande	✓	Portugal	✓		
Estonie	✓	Italie	✓	Slovénie	✓		

✓ **Les pays d'utilisation**

Attention: *Utilisez uniquement le type et la même marque de piles. Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.*

11. Guide de dépannage

Symptôme	Solution
Pas d'alimentation	• Vérifiez que les piles sont installées correctement. • Les piles peuvent être faibles. • Remplacez les vieilles piles par des nouvelles
La réception est faible.	• Appuyez sur le bouton ▲ pour augmenter le niveau de volume • Le signal de réception peut être faible et / ou hors de portée.
La réception est faible.	• Le mode de verrouillage doit être désactivé si l'icône de verrouillage des touches (⊶) est affiché sur l'écran LCD. • Pour changer de canal, appuyez sur le bouton MENU puis appuyez sur le haut ou bas pour changer le canal actuel. • Les piles peuvent être faibles.
La portée est limitée.	• Les piles peuvent être faibles. • Remplacez les piles si le niveau de la batterie indicateur est faible. • La portée maximale peut varier en fonction du terrain • Champs ouverts offrent la portée maximale, tout en structure en acier / béton, les feuillages lourds, et l'utilisation dans les bâtiments et dans les véhicules peut limiter considérablement la portée. • Le port de la radio près du corps, comme dans une poche ou sur une ceinture, diminue la portée. modifier l'emplacement de la radio.
Problème de distorsion sonore	• Si vous transmettez, parlez d'une voix normale, 5 cm du micro (microphone.). • Si vous avez reçu, baissez le volume à un niveau confortable. • Radios trop près : Les radios doivent être au moins 1,5 mètre de distance: augmentez votre distance. • Radios trop éloignées : Des obstacles interférent avec la transmission. La portée de la conversation est de 3 km (2 miles) en conditions claires et dégagées

Déclaration de Conformité

Le Link Marina3 est conforme aux exigences essentielles

- **R&TTE Directive, 1999/5/EC**
- **Low Voltage Directive 73/23/EEC**

Et conforme aux normes pertinentes suivantes:

- **ETSI EN 300 296-2: 2001**
- **EN 301489: 2002**
- **EN 60065: 1998**

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Cet équipement devrait être prise à votre centre de recyclage local pour le traitement en toute sécurité

Linkcom opère une politique d'amélioration continue de ses produits, et ainsi se réserve le droit d'apporter des modifications au produit et des fonctions sans préavis.

CE